

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Aire-la-Ville II			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code											
	CLUB 1		Aire-la-Ville II		1L	88	C SOARES Flavio	212639	00:11	66	98	1					16:35	21	2	00:00	18:35	I											
	CLUB 2		Grenchen		1L	21	A SPRECHER Patrick	203492	31:26	84	16	2					40:00	97	2	00:00	42:00	B1											
Lieu / Ort Location / Luogo		Aire-la-Ville		Date / Datum Date / Data	09.06.2024			31	G	MÉTRAILLER Matteo			X	X	X	221457	49:06	66	17	3					45:58	22	2	00:00	47:58	S1			
Start / Beginn Début / Inizio		14:00		End / Ende Fin / Fine	16:53		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA05			23	MONNIER Titouan							219951	50:26	88	21	4					53:10	98	2	00:00	53:47	H
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																													
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			50																										
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			223740			TOTAL			6			TOTAL			8 min		
Time Keeper Chronométrateur		224342		DUCHENE Cyrille			220086			JAN-DU-CHENE Mark			205183			OBERSON Yvan			206011			POCHON Christian			Tech, Director Directeur tech.								
Official scorer Marqueur																																	
Referee 1 Arbitre 1																																	
Referee 2 Arbitre 2																																	
RESULT																																	
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL																															
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1			CLUB 2																										
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		6			4																								
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore			Aire-la-Ville II																								
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																								
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																								
Penalty / Rigori		0		0																													
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																	